

# 카가미모치, 하츠모우데, 조우니, 설날 행사로 "일본의 마음"을 알아 주세요

신년은 모국의 방식에다가  
금년은 일본의 정월을 맞이하  
는 방법도 도입해 보면  
어떻겠습니까. 전통 행사를  
아는 것으로 한 걸음 더  
일본인의 마음을 이해하겠지요

1년의 평안무사와 번영을 바래 실시하는 정월의 주된 전통 행사의 일부를 소개합니다.

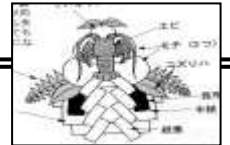
### ●오곡을

**지키는신** (오른쪽그림)  
을 맞이해 1년의 풍작과  
가족의 평안을 바라는  
행사가 설날의 행사로  
남았다고 합니다.  
몸에 걸치고 있는 잎은  
성장  
한 나무의 밑줄기에 난 잎  
입니다. 유즈리하라고도  
불리며 자손 번영의  
소원이 담겨져 있습니다.  
손에는 떡을 가지고  
있습니다.



### ●세뱃돈

세뱃돈 원래  
의미는 신년을 축하하는  
마음을 나타내기 위해서  
손윗사람이아랫사람에게  
물건을 보내는 사였습니  
다. 가정이나 이웃들이  
아이에게 포치봉투라고  
하는 작은 봉투에 돈을  
넣어 줍니다.  
옛날은 떡이 류였습니  
다. 떡은 신으로부터 받으며  
이것을 먹으면 나이를  
한살 더 먹는다고  
생각되어져 왔습니  
다



●**카도마츠·소나무장식** 오곡을 지키는 신을  
맞이하는 표적입니다. 오곡을 지키는 신은  
이 소나무를 통해서 내려 옵니다. 카도마츠  
는 회사나 상점 등에서 잘 사용됩니다. 일반  
가정에서는 소나무장식을 사용합니다.

●**새해장식**은 건강, 행복, 장사 번성 등의  
소원을 담은 물건을 장식하는 것으로  
액(태운다-재앙)을 없앤다는 의미가  
있습니다

●**카가미모치** 카가미모치는  
심장 형태로, 흰 떡은  
모든 것의 영혼을 나타내고 있습니다.  
가카미모치는 제물상이나 불단, 도쿄노마 등  
평소 중요하다고 생각하는데 장식합니다.  
설날의 오곡을 지키는 신에게 공양한  
카가미모치를 먹으면 오곡을 지키는  
신으로부터 새로운 파워를 받을 수 있다고  
믿어 왔습니다.

●**정월음식** (오세치 요리)은 새로운 계절이  
온 것을 기뻐하는 「명절」 때에 먹는 요리  
입니다. 그 중에서도 설날 요리는 가장  
중요한 명절이므로 수많은 경사스럽다고  
여겨지는 음식을 재료로 한  
요리를 만들어 「찬합」  
이라고 하는  
사각의 용기에 넣어 먹습니다.



●**찬합** 정식으로는 1 단에서 4 단까지의  
4 단 겹침의 찬합이 있습니다만 최근에는  
그 종류가 여러가지로 나와 있습니다.  
1 단에는 경사스럽다고 여겨지는 음식  
2 단에는 간단한 안주 3 단에는 해산물,  
육류를 중심으로 한 요리 4 단은 산의 산물을  
중심으로 한 요리를 넣습니다. 최근에는  
가격에 따라 시판의 찬합을 사는 가정도  
많아졌습니다.

●**조오니(떡국)** 설날 1일부터 3 일을 3 일간(정초의 삼일간)이라고 말해 아침 식사는  
조우니로 시작됩니다. 떡의 형태, 넣는 재료, 다시(스프의 맛을 내는 재료)의 종류로  
관동풍, 관서풍이 있습니다. 재료에는 떡, 닭고기, 세뇨, 연어알, 구운두부, 시금치,  
가다랭이포, 무, 방어, 토란, 다시마, 코마츠나, 새우, 어묵, 표고버섯, 곤약, 유자껍질,  
당근 등이 일반적으로 사용되고 있습니다. 자기만의 조우니를 만들어 보시는 것은  
어떠세요.

●하츠모우데(신년 첫 인사) 신년에 처음으로 신사나 절에 참배 하는 것입니다. 거기서, 전년도에 무사를 감사하고 신년 1년 간의 소원을 기원합니다. 최근에는 외국적시민도 신년 행사의 하나로서 신사나 절에 나가는 모습을 볼 수 있게 되었습니다.

★신사에서 절하는 방법

- 1, 신사앞 기둥문(토리이) 앞에서 일레 한다
- 2, 초우즈야(물이 있는 오두막)에서 심신을 맑게 한다.
  - 우선 오른손으로 국자(히샤쿠)를 쥐고 왼손에 물을 부어 맑게 한다
  - 국자를 왼손으로 바꾸어 같은 방법으로 오른손도 맑게 한다
  - 다시 오른손으로 바꾸어 잡고 왼쪽 손바닥에 물을 모아 입을 행군다.
  - 한번 더 왼손을 행군다. 국자를 세워 나머지의 물로 국자를 행군다. 원래 장소에 얹어 놓는다.
- 3, 통로는 신의 길이므로 구석으로 걷는다.
- 4, 배전(새전 상자가 있는 곳) 앞에 가 새전(참배 할 때의 돈)을 넣는다
- 5, 방울이 걸려 있으면 방울을 울린다

- 6, 2회 깊게 인사를 하고 2번 손뺌(합장 -두손을 모아 치는 것)을 치며 감사하는 마음으로 기원을 한다
- 7, 마지막에 한번 더 인사를 한다.

★ 절에서의 참배 방법 일반적인 참배는,

- 1, 야마토(절의 입구)에서 일레
- 2, 본당에서 새전을 넣고 일레 · 합장(손바닥을 맞춘다) · 일레
- 3, 야마토에서 다시 일레로 끝난다 신사와 달라 손뺌은 치지 않는다.



●첫꿈 신년을 맞이하고 처음으로 꾸는 꿈을 말합니다. 이 꿈이 좋으면 1년간 좋은 일이 계속 된다고 전해지고 있습니다. 그 때문에 옛날 사람은 「보물선」이라고 하는 행복을 가져오는 일곱 명의 신을 그린 그림을 베개 아래 깔고 잤습니다. 신은 일본 뿐만이 아니라 인도나 중국의 신도 들어 있습니다.

●신춘회호 새해가 되어 처음으로 습자를 하거나 그림을 그리는 것을 말합니다. 일반적으로는 2 일에 실시합니다. 원래는 궁중(천황이 사는 곳)의 정월 행사였습니다.

★ 예고 안내: 센터의 일본어 교실에서는 1월 10일 붓을 사용하여 습자로 신춘회호를 실시합니다. 여러분의 소원을 한자·히라가나로 씁니다. 마음을 담아 붓글씨에 도전해 주세요.

**12월2일(일) 후지미노시에서 외국어로 방재 훈련의 방송이 나가니까 주의해 주십시오!**

12월 2일 (일) 오전 8시 30분에 사이렌이 울립니다. 우선 책상 아래에 숨는다든지 해서 머리를 보호합니다. 1분 정도 몸을 보호해 주세요. 그 후, 근처의 사람과 가까운 공원이나 피난소인 학교에 가는 피난 훈련을 실시합니다. 외국적인 분도 꼭 참가해 주세요. 방송은 영어·중국어로 나갑니다.

**마감 임박! 편부(모)아동 취학 준비금 지급 제도**

자녀분도 드디어 중학생, 화려한 인생의 스타트입니다. 사이타마현에서는 아이의 건강한 성장을 바라고 저소득의 편부(모)의 아동이 중학교에 입학하기 위해서 필요한 경비의 일부를 조성하고 있습니다. 이 제도를 신청할 수 있는 분은 편부(모)의 아동 혹은 부모가 없는 아동을 양육하고 있는 사람입니다. 그리고 평성 24년도의 시민세 비과세 세대인 분입니다. 지급액은 아동 한 명에게 월 1만엔입니다.

● 신청 방법/입금처 금융기관의 통장(신청자의 이름이 들어간 보통예금 계좌)을 가지고 육아 지원과로 신청해 주세요. ● 신청 마감일/12월 28일 (금) 마감일을 지나면 접수받지 않습니다. 기일까지 반드시 신청해 주세요.